

## H60 Limitando equilibradamente

# 節



### TEXTOS GERAIS

#### NOME

#### 節 LIMITANDO EQUILIBRADAMENTE

節 jié, 118-07 W26M: Formado, na parte superior pelo radical 118, 竹 zhú, "bambu", e na parte inferior pelo fonema 即 jí, "uma medida conveniente de sopa; moderação, temperança". O conjunto refere-se ao segmento entre dois nós do bambu. Por extensão a palavra refere-se a 'limites adequados e necessários numa situação', já que são os nós o que dá rigidez ao bambu. A palavra 節 jié significa: "Junta, nó (especialmente os do bambu); até certo nível, moderação, economia, restrição; adequado, não excessivo; uma decisão, uma regra; certo período de tempo: estação, férias; um verso, seção, capítulo".

No manuscrito de Mawangdui este hexagrama tem o mesmo nome.

#### PALAVRAS-CHAVE

**LIMITAR:** "Determinar os limites de, ou servir de limite a; reduzir a determinadas proporções, restringir, diminuir; fixar, estipular, marcar, designar, escolher; ficar restrito; restringir, circunscrever; confinar, limitar-se; não ir além, não passar, contentar-se, restringir-se, cingir-se; confinar". **Limite:** Beira, borda, confins, contorno, extremidade, extremo, fim, fronteira, marca, marco, margem, orla, perímetro.

**EQUILÍBRIO:** Austeridade, autocontrole, autodomínio, circunspeção, comedimento, compostura, continência, critério, desafetação, despojamento, discricção, frugalidade, gravidade, juízo, lhanza, moderação, modéstia, naturalidade, parcimônia, ponderação, prudência, reserva, respeito, retraimento, sensatez, simplicidade, singeleza, sobriedade, têmpera, temperança, tino, virtude.

#### OUTROS NOMES

* JAVARY	O Limite
* RICCI	Moderação, momento onde um elemento moderador limita os excessos e assegura a união
* ZAFRA	Estabelecendo limites
* JAVARY	Medida, Moderação
* HUANG	Restringindo
* WING	Limitações
* REIFLER	Restrição
* DAMIAN-KNIGHT	Limitação (Fronteiras do Campo de Ação)
* SHCHUTSKII	Limitação
* LOISI	A restrição, autolimitar-se
* GALL	O limite
* BLOFELD	Contenção
* SIU	Regras
* LEGGE	Regras (Restrição)
* DAMIAN-KNIGHT	Limitação (Discriminação)
* CHIH-HSU	Regulamentação
* WILHELM	Limitação
* REVERSO	H59 ou H60 Dispersar-se ou autolimitar-se

**JULGAMENTO**

jié hēng kǔ jié bú kě zhēn 。  
節：亨。苦節不可貞。

*LIMITANDO EQUILIBRADAMENTE se exerce influência, mas não deve se insistir em limites amargos.*<sup>1</sup>

**PALAVRAS-CHAVE**

**INFLUIR:** Aconselhar, animar, assoprar, encaminhar, estimular, iluminar, imbuir, imprimir, inculcar, induzir, infundir, insinuar, instigar, instilar, insuflar, levar, originar, persuadir, soprar, sugerir, suggestionar.

**INSISTIR:** Repetir, ecoar, espelhar, inculcar, iterar, recommençar, redizer, refazer, reincidir, reiterar, renovar, repisar, reproduzir. **Teimar:** Aferrar-se, afinçar, agarrar-se, birrar, emperrar-se, fincar-se, martelar, obstinar-se, perseverar, persistir, porfiar, recalcitrar, reincidir, resistir, turrar.

**AMARGO:** Aborrecido, acabrunhado, amargurado, caído, carrancudo, choroso, consternado, deprimente, desafortunado, desalentado, desanimado, desconsolado, descontente, desgostoso, desolado, dolente, emburrado, ensimesmado, escuro, feio, grave, inconsolável, infeliz, insatisfeito, jururu, lacrimoso, lamentoso, lastimoso, lúgubre, mal-humorado, meditando, melancólico, murcho, pesaroso, sisudo, sombrio, sorumbático, soturno, taciturno, triste, tristonho, trombudo.

**EXPLICAÇÃO DO JULGAMENTO**

jié hēng gōng róu fēn ér gōng dé zhōng 。  
節，亨，剛柔分，而剛得中。

kǔ jié bú kě zhēn qí dào qióng yě 。  
苦節不可貞，其道窮也。

shuō yǐ háng xiǎn dāng wèi yǐ jié zhōng zhèng yǐ tōng 。  
說以行險，當位以節，中正以通。

tiān dì jié ér sì shí chéng jié yǐ zhì dù bú shāng cái bú hài mǐn 。  
天地節而四時成，節以制度，不傷財，不害民。

*LIMITANDO EQUILIBRADAMENTE se exerce influência porque o rígido e o maleável estão divididos, com o rígido atingindo o centro.*

*Não se deve insistir em limites amargos porque esse caminho esgota!*

*Agindo apertadamente, mas contente, limita porque se encontra numa posição adequada, fluindo, porém, porque ser central é correto.*

*O céu e a terra se limitam e as quatro estações se completam. Governar com regras, usando limites equilibrados, não afeta as riquezas nem provoca danos ao povo.*<sup>2</sup>

Este hexagrama tem três linhas yang e três linhas yin, por isso a Explicação fala de estar dividido entre elas. Por outro lado, as duas posições centrais estão ocupadas por linhas yang, caracterizando uma rigidez na ação, temperada pela centralidade.

<sup>1</sup> 苦 kǔ: "Amargo; sofrimento". Mawangdui traz 枯 kū: "Murchar, secar; apodrecer, decair".

<sup>2</sup> 險 xiǎn: "Um desfiladeiro estreito e perigoso; íngreme, difícil, profundo, perigoso". // 制 zhì: "Governar; suprimir, restringir". // 度 dù: "Regra, lei; limite". // 傷 shāng: "Ferir, machucar; dor". // 財 cái: "Riquezas, dinheiro, bens".

A quinta linha está na situação difícil de ter que impor limites, mas o faz com alegria, fundamentada no fato de estar na posição correta para impô-los e, ao mesmo tempo, ela suaviza sua rigidez pelo fato de ser central e correta.

### IMAGEM

z é shàng y ǒu shuǐ , jié ; jūn zǐ yǐ zhì shù dù , yì dé háng 。  
澤上有水，節；君子以制數度，議德行。

*Acima do Lago há água LIMITADA EQUILIBRADAMENTE.*

*Assim, o sábio, porque governa com um número de regras, pondera as ações virtuosas.*<sup>3</sup>

Vemos que os limites representam um referencial que o sábio pode utilizar para julgar o comportamento, próprio e alheio.

### SEQUÊNCIA

wù bù kě yǐ zhōng lí , gù shòu zhī yǐ jié 。  
物不可以終離，故受之以節。

*As coisas não podem separar-se eternamente, por isso agora vem LIMITANDO EQUILIBRADAMENTE.*

### HEXAGRAMAS MISTURADOS

huàn lí yě , jié zhǐ yě 。  
渙離也，節止也。

*DISPERSAR A RIGIDEZ significa separar!  
LIMITAR EQUILIBRADAMENTE significa deter!*

### **DESCRIÇÃO DO MOMENTO**

Quando as coisas DISPERSAM A RIGIDEZ que as une ou as caracteriza, elas se separam. Mas, esse processo não pode ser indefinido, já que elas acabam encontrando um LIMITE EQUILIBRADO para essa separação, o que reestabelece uma CONFIANÇA ÍNTIMA com o andamento dos processos.

Um lago que contém água. Isso implica que a água deve respeitar os limites do lago, do contrário transbordará, espalhando-se pela planície. Caso a água continue a subir, ela deverá ser guiada, limitando seu movimento ao interior de um canal que permita seu escoamento controlado. Vemos assim que os limites apresentam um aspecto positivo: servem para controlar os excessos.

Existe outro aspecto positivo nos limites: eles garantem a particularidade de todos os processos. Cada um deles está separado dos outros por limites precisos, que nos permitem percebê-los, manuseá-los e nomeá-los na sua individualidade. Sem esses limites o mundo seria um todo amorfo, o que impediria nossa interação com ele... até porque estaríamos fusionados dentro desse todo.

<sup>3</sup> 制 *zhì*: “Suprimir, restringir; governar; parar, terminar”. // 數 *shù*: “Contar, calcular, estimar; princípio, razão; técnica, arte, método”. // 度 *dù*: “Regra, lei, decisão; limite”. // 議 *yì*: “Falar, conversar, discutir, consultar; debater, arguir, explicar, esclarecer; uma discussão, uma conferência; uma tese; traduzir”.

O controle dos excessos, porém, não pode constituir-se num excesso em si mesmo e por isso este hexagrama nos insta a não exagerar na aplicação de limites além do que seja estritamente necessário ao momento.

O hexagrama nuclear é H27, NUTRINDO-SE ADEQUADAMENTE, mostrando que a compreensão correta da função dos limites representa um alimento para nossa sabedoria.

O hexagrama antagônico é H56, VIAJANDO PELO EXÍLIO, onde o viajante o faz sem rumo ou objetivo definido, fruto do desarraigamento em que se encontra. Isso é bem diferente dos limites precisos e necessários que o H60 nos mostra.

O hexagrama oposto é H59, DISPERSANDO A RIGIDEZ, mostrando que a existência de limites, rígidos por natureza, são o complemento da sua dissolução e que a individualidade das partes se complementa com a união do todo.

As linhas 1ª à 4ª recebem limitações, enquanto a 5ª e 6ª as aplicam

- H606 Aplica limites demasiado energicamente.
- H605 Aplica limites com cuidado.
- H604 Contenta-se com os limites.
- H603 Dá-se mal por tentar superar os limites e não saber esperar.
- H602 Não sabe aproveitar-se do momento para superar os limites.
- H601 Sabe adaptar-se aos limites.

## LINHAS

### H601=>H291 TREINANDO NO ABISMO

a) 不出戶庭，無咎。

*Não sair da casa para o pátio não é um erro.* <sup>4</sup>

b) 不出戶庭，知通塞也。

*Não sai da casa para o pátio porque conhece o que flui e o que está obstruído.*

<sup>5</sup>

Yang no começo da situação, em correspondência com a tranquila 4ª, esta linha tem bastante energia e a capacidade de administrar-se perante os limites que encontra. Ela sabe quando deve avançar e quando deve conter-se, limitando-se conscientemente ao perceber o que é “que flui ou que está obstruído”.

Utilizando este conhecimento poderá evitar os perigos (H29) e, mantendo-se na segurança da sua casa, aceitar os limites sem se expor a “entrar num buraco no fundo do abismo”, como diz H291.

### H602=>H032 COMEÇANDO COM CONTRATEMPOS

a) 不出門庭，凶。

<sup>4</sup> 庭 *tíng*: “Pátio, jardim”. Mawangdui traz 牖 *yōu*: “Janela”; a tradução da frase seria então: ‘Não saindo pela porta ou a janela...’.

<sup>5</sup> 塞 *sâi*: “Fortaleza; borde, fronteira; fechar, cobrir, bloquear”.

*Não sair pelo portão do pátio traz infortúnio.*

b) 不出門庭，失時極也。

*Não sai pelo portão do pátio e perde a maior oportunidade!*

Yang em posição yin central, sem correspondência e em vizinhança com a descontrolada 3ª, esta linha tem muita energia e poderia aproveitar seu isolamento para superar os limites que lhe são aplicados, representados pelo portão externo do pátio.

Ela, porém, só vê contratempos pela frente (H03) e “parece ter trabalho em avançar e, montado num cavalo, parece voltar” (H032), sem aproveitar a oportunidade para sair, perdendo assim uma chance preciosa de superar os limites que lhe são impostos.

### H603=>H053 ESPERANDO SEM INQUIETAR-SE



a) 不節若，則嗟若，無咎。

*Não se limita e por isso se lamenta. Nenhum erro [exceto o dele mesmo].*<sup>6</sup>

b) 不節之嗟，又誰咎也。

*Lamentos por não limitar-se, de quem foi a culpa?*

Yin em posição yang, sem correspondência e em vizinhança com a desperdiçadora 2ª que, portanto, não pode ajudá-la, esta fraca linha tem pouca energia e não está à altura das suas circunstâncias.

Ela não aceita as limitações a que está submetida e, em lugar de perceber que está numa situação difícil, com “os pés no lodo” (H053) e aceitar esperar tranquilamente (H05) um momento mais oportuno, ela tenta avançar e se converte na única culpável da sua desgraça, já que “provoca a chegada de um invasor” (H053).

### H604=>H584 SATISFAZENDO-SE POSITIVAMENTE



a) 安節，亨。

*Limites tranquilos exercem influência.*<sup>7</sup>

b) 安節之亨，承上道也。

<sup>6</sup> 若 ruò: “E, se, como se, supondo, no caso de; parecer, ser igual a; pronome da 2ª pessoa”. Xu Zhihong (pág.327) é da opinião que, neste caso, 若 é uma palavra auxiliar sem significado específico, tendo só uma função enfática. // 嗟 jiē: “Lamentar, suspirar”. // O texto diz, literalmente, “nenhum erro”, mas a Pequena Imagem esclarece que o sujeito da linha errou e Wang Bi, no *Zhouyi lueli* (Comentários Gerais sobre o Zhouyi), estabelece explicitamente esse mesmo sentido (Lynn, pág.36). A maioria dos tradutores propõe a mesma interpretação. O manuscrito de Mawangdui não permite esclarecer esta frase, por encontrar-se danificado nesse local.

<sup>7</sup> 安 ān: “Paz, tranquilidade; contente, cômodo, seguro; constância, continuidade”.

***A influência dos limites tranquilos vem de aceitar o caminho de quem está acima!***

Yin em posição yin, em correspondência com a prudente 1ª e vizinhança com a meiga 5ª, esta linha flexível inicialmente “questiona sua satisfação” com os limites que deve enfrentar e “não fica muito tranquila” (H584).

Felizmente ela acaba aceitando a guia da 5ª e, “afastando as preocupações” (H584), fica satisfeita (H58), concordando com os limites que as circunstâncias lhe impõem.

**H605=>H195 OBSERVANDO DE PERTO**

a) 甘節，吉；往有尚。  
gān jié , jǐ ; wǎng yǒu shàng

***Limites doces são benéficos, avançar, ainda que desordenadamente, é meritório.***<sup>8</sup>

b) 甘節之吉，居位中也。  
gān jié zhī jǐ , jū wèi zhōng yě

***O benefício dos limites doces vem de sua posição equilibrada!***

Yang em posição yang central, sem correspondência e com vizinhanças com a tranquila 4ª e a excedida 6ª, esta linha representa um forte e equilibrado imperador.

Ela, cheia de energia e que, pela sua posição, poderia representar um tirano ou, pelo menos, um rei impetuoso, em lugar de aplicar a força para estabelecer suas ordens, olha de perto (H19) a situação de seus súditos, aproximando-se deles e preferindo impor doce e afetuosamente sua vontade. Assim, ela “observa sabiamente de perto e mostra a correção de um grande senhor” (H195).

**H606=>H616 CONFIANDO INTIMAMENTE**

a) 苦節，貞凶，悔亡。  
kǔ jié , zhēn xiōng , huǐ wáng

***Limites amargos, insistir traz prejuízos, mas o remorso desaparece.***

b) 苦節貞凶，其道窮也。  
kǔ jié zhēn xiōng , qí dào qióng yě

***Limites amargos, insistir traz prejuízos porque esse caminho se esgota!***

Yin na posição superior do hexagrama, no topo d'água que se avoluma por cima do lago (portanto difícil de conter e de canalizar), sem correspondência e em vizinhança com a enérgica 5ª, esta linha é muito fraca, mas, com um excesso de confiança em si mesma (H61), tenta aplicar limites excessivos aos outros. Esta atitude é estéril, já que se equivale a um galo que agita suas asas e “cantando quer elevar-se ao céu” (H616).

Os limites amargos só apresentam um aspecto positivo quando o limitador os aplica a si mesmo com o objetivo de descobrir sua autêntica natureza (H61). Neste caso o remorso por recorrer a esses extremos acaba sumindo, em função do resultado obtido.

<sup>8</sup> 甘 gān: “Doce, prazenteiro”.